FILIGRANES

Revista del Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper | Núm. 9 | 2019 | 3,50 €

TALLERS SOTERAS: constructores de maquinaria papelera desde 1860

MUSEU VALENCIÀ DEL PAPER

- Remodelació del MUVAPA
- Inauguració del Museu de la Farmàcia
- Màster Gestió del Patrimoni

- El XXXIV Congreso del IPH celebrado en Gante
- Escuela de Papel de Tolosa
- Homenaje a Gerard van Thienen

FILIGRANES
Número 9 (2019)

Contenido

Museu Valencià del Paper	2
Actividades del CEMUVAPA	3
Sobre Filigranas	5
Instituciones relacionadas con el papel	6
Colaboraciones	10
Fabricantes de papel	15
Museos de papel	18
Arqueología industrial	20
Publicaciones	22

Director
Marino Ayala Campinún

Colaboradores
Juan Castelló Mora, Antonio Mataix Blanquer, Fco. Javier Mira Calatayud, Miguel Sempere Martínez, José Luis Vañó Pont, Ayuntamiento de Banyeres de Mariola, José Gabriel Pérez Martínez, Gabriel García Domingo, Jordina Escala Esteve, Ana Ballestero Pascual, Mª del Carmen Hidalgo Brinquis, Jesús Caballero Goñi, Nieves Cáceres Álvarez, Mª Dolores Díaz de Miranda Macías, Jordi Armengol Martí, Isabel Álvarez, Jordi Torrent, Sastres Paperers, Ramón Gavarró i Musté, Tallers Soteras, Ana Cabezudo Durá, Consuelo Romano Alba, Eva García Lozano, Torraspapel Distribución, Cristina Colls Cámara, labolsadepapel.com, Envases y Cajas, S.A., Real Casa de la Moneda - Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, Cartonajes Bañeres y Ondulados del Papel.

Edita

Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper

Apartat Postal 105 | info@cemuvapa.es
Tels. 966 567 408 - 626 304 238
03450 | Banyeres de Mariola | Alacant

Colabora

Ayuntamiento de Banyeres de Mariola

TORRASPAPEL DISTRIBUCIÓN

Diseño y maquetación
Javier Mira | Tel. 966 567 408
Foto portada
Molí Pont, situado en la Ruta dels Molins
Impresión
Jesús Poveda
Depósito Legal
A-503-2011
ISSN
2172-5098

Impreso en papel reciclado extrablanco.

MUSEU VALENCIÀ DEL PAPER (MUVAPA)

Tenim el gust de saludar, un any més, des de la Regidoria de Patrimoni i Museus de l'Ajuntament de Banyeres de Mariola, als lectors de la revista *Filigranes*, elaborada i publicada pel *Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper*, revista que en aquest 2019 arriba a la seua novena edició.

Sense dubte que és motiu de satisfacció per als qui fan possible aquesta publicació el anar ja per eixe nombre d'edicions. Enhorabona.

Des d'aquesta regidoria hem aconseguit culminar la reforma del Museu Valencià del Paper de Banyeres de Mariola, que ha consistit en una ampla remodelació del mateix, tras la qual presenta un aspecte molt diferent al que tenia fins ara. En veritat es tracta més bé del disseny d'un nou espai museístic, per al qual s'han seguit les tendències que venen observant-se en els últims anys en quant a la forma d'abordar el continent i els continguts de les coleccions permanents. Per això hem procedit a la seua reobertura el passat 24 de febrer, amb una senzilla cerimònia de reinauguració a la qual va assistir un bon nombre de públic. Per suposat, esperem i desitgem que el visiten molts lectors de *Filigranes*.

Dins de l'important volum d'activitats promogudes i desenvolupades en el 2018 per la Regidoria de Patrimoni i Museus de Banyeres de Mariola, estan les corresponents al nostre Museu Valencià del Paper, això sí, en un nombre inferior al d'altres anys a l'haver estat tancat al llarg d'uns mesos per a procedir a la seua remodelació.

Així, les activitats desenvolupades pel nostre Museu del Paper durant el passat any 2018 han sigut:

Del 20 de desembre del 2017 al 14 de gener del 2018 hem fet l'exposició dels vestits presentats a l'*XI Concurs de Vestits de Paper*, que té lloc a la nostra població cada tres anys.

El 18 de gener es va fer la gravació d'un nou vídeo sobre la fabricació de paper a mà, a fi d'exhibir-lo en el Museu del Paper remodelat.

El dia 6 de març vam tindre la visita de Daniel Tejerina y Laia Fabregat, a fi de elaborar-nos una recreació en *3D* d'una Pila Holandesa (peça esencial en el procés de fabricació del paper).

Una nova edició dels *Concerts del Museu Valencià del Paper* es va celebrar la nit del 15 de juny, en aquest cas amb la dinàmica actuació del grup d'Ontinyent (València) *La Trocamba Matanusca*, els quals interpreten música instrumental, molt animada, d'estil inspirat en la de l'Europa de l'Est.

En el mes d'agost vam efectuar una gravació en vídeo a Ximo Aracil, per a que ens parlara sobre les imprentes a la nostra localitat.

Així també, en setembre es va gravar un vídeo en els museus de la nostra localitat, per a la promoció d'aquests, amb la col·laboració d'alumnes del Conservatori de Música de Banyeres de Mariola.

El 8 de setembre va tindre lloc l'esperada inauguració de un nou espai museístic de la nostra localitat, el *Museu de la Farmàcia de Banyeres de Mariola*.

Des d'octubre estan impartint-se les classes del segon any per a l'obtenció dels Títols en Expert i del Màster en Gestió del Patrimoni, en el nostre Museu Valencià del Paper, gràcies a un conveni signat entre el nostre ajuntament i la Universitat d'Alacant.

En octubre i novembre es va assistir a una Sessió de Diagnòstic dels Museus per part de l'*ICTE* (Institut per a la Qualitat Turística Espanyola), a València, així com al Business Word Alicante, en l'Auditori d'Alacant, on es van tractar temes com «Estratègies innovadores en Museus i Turisme Industrial», i «Beneficis de la certificació de la marca Q de qualitat en Museus».

També en novembre es va assistir a les jornades «Cómo poner en valor el Patrimonio Industrial», organitzades per Alcoi Industrial els dies 23 i 24 de novembre.

Per últim, dins també del mes de novembre, hem tingut l'amable visita al nostre Patrimoni Industrial (*Ruta dels Molins*) de Miguel Ángel Álvarez Areces, President d'Incuna i del Comité Internacional para

Parc Municipal de Vil·la Rosario, s/n | 03450 Banyeres de Mariola | Alacant

965 567 770 www.museuvalenciadelpaper.com

Horari d'hivern: de dimecres a divendres, de 12 a 14 i de 17 a 19 h.
Dissabte i diumenge: de 10 a 14 i de 17 a 19 h. | Dilluns i dimarts: tancat.

la Conservacion del Patrimonio Industrial (TICCIH).

Per altra banda, ens referirem a una activitat que venim realitzant des de finals de l'any 2016: *La Peça del Mes dels Museus*, consistent en que cada mes publiquem en internet la foto d'alguna de les peces exposades en els museus de la nostra població.

Les Peces del Mes publicades en 2018 han sigut:

Gener: Polarímetre
Febrer: Cartell publicitari del paper de fumar *Indio Rosa*
Març: Escut d'Armes de la Torre de la Font Bona
Abril: Rodella
Maig: Espardenyes amb veta
Juny: Albarels (recipients farmacèutics)
Juliol: Publicitat del paper de fumar marca *Gol*
Agost: Molí Barquiforme (molí de mà per a moldre els cereals)
Setembre: Màquina de fer ullets (per a espardenyes)
Octubre: Pindoler
Novembre: Llibret de Paper de Fumar marca *Granada*
Desembre: Pipa de Fumar.

Per finalitzar aquesta exposició de les activitats que el nostre Museu Valencià del Paper ha dut a terme en l'any 2018, convide, convidem, a tots els lectors de la revista *Filigranes* a que visiten el nostre poble i a que coneguen el nostre patrimoni, tant material com immaterial, que compartirem amb molt de gust. Els esperem! ❖

José Gabriel Pérez Martínez
Regidor de Patrimoni i Museus de Banyeres de Mariola

Foto: Almudena Serrano Molina

Una de les sales del Museu Valencià del Paper

ACTIVIDADES DEL CENTRE D'ESTUDIS DEL MUSEU VALENCIÀ DEL PAPER (CEMUVAPA)

Presentación del Corpus de Filigranas Hispánicas

Gabriel García Domingo*

El pasado 22 de junio de 2018 tuvo lugar el acto de presentación del Corpus de Filigranas Hispánicas en la sede del Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE) en Madrid. El **Corpus de Filigranas Hispánicas** (**www.mecd.es/filigranas**), proyecto financiado por el Ministerio de Cultura, reúne información de las filigranas de los papeles utilizados en la comunidad hispana a lo largo del tiempo, a ambos lados del Atlántico, y es un imprescindible instrumento para el estudio y datación de documentos. El proyecto, de larga andadura, ve culminar así los trabajos que en su día comenzó, con su tesis doctoral, Mª del Carmen Hidalgo Brinquis, hoy Emérita de IPCE. La base de datos, disponible ahora mediante una aplicación web, incluye más de 20.000 registros y sigue abierta a las incorporaciones de estudiosos e investigadores.

En el transcurso del acto, tras la presentación del mismo por parte del Subdirector General del IPCE, Carlos Jiménez Cuenca y con la presencia de Ana Ros Togores (Jefa del Servicio de Conservación y Restauración de Patrimonio Bibliográfico, Documental y Obra Gráfica del IPCE), se explicaron las motivaciones e importancia del estudio de las filigranas, en sí mismas y como ayuda a la identificación y datación de documentos. Junto a Carmen Hidalgo, Mª Dolores Díaz de Miranda Macías (Laboratorio de Restauración del Monasterio de San Pere de les Puel·les) relató las distintas fases de la creación de la base de datos, fruto de los trabajos desarrollados en el IPCE así como en las diversas Jornadas de Filigranas y reuniones de expertos celebradas, desde 1995 y hasta 2014.

Celia Díez Esteban (Conservadora-Restauradora de Documento Gráfico) presentó la página web a través de la cual se hace público el proyecto. Emanuel Wenger (Academia Austríaca de Ciencias; Bernstein Consortium) intervino para dar a conocer las últimas novedades sobre el proyecto Bernstein, buscador online que interconecta múltiples bases de datos de filigranas en internet y donde se integrará el Corpus español. José Carlos Balmaceda Abrate (Director del CAHIP) habló sobre la importancia de los estudios de filigranas en Iberoamérica.

Finalmente, se desarrolló un pequeño debate, a modo de conclusiones, con los responsables del proyecto. Tras la finalización del acto, los asistentes pudieron realizar una interesante visita a la sede del IPCE, edificio de singular arquitectura en la zona universitaria de Madrid, y al Taller de Restauración, acompañados por su responsable Ana Ros Togores.

Al acto acudió un nutrido grupo de personas de diferentes ámbitos y actividades. En representación del Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper, asistió Marino Ayala Campinún, como Director de la revista *Filigranes*. ❖

*www.watermarks.info

Foto cedida por Gabriel García Domingo

Algunos participantes en la presentación del Corpus Filigranas Hispánicas

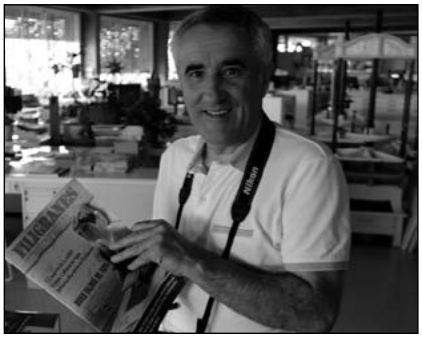


Foto cedida por Gabriel García Domingo

Marino Ayala, miembro del CEMUVAPA

Estudi dels papers del Certamen del Centre Agrícola del Penedès

Jordina Escala Esteve*

Durant la primavera del 2018, Marino Ayala Campinún, membre del Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper, va realitzar un estudi dels papers que conformen els expedients de la sèrie documental del Certamen del Centre Agrícola del Penedès, dipositats al Centre de Documentació Vinseum (CDV).

El Centre Agrícola del Penedès va ser una institució fundada el 1876 pels grans propietaris agrícoles del Penedès. La seva finalitat era promoure l'associacionisme i la sociabilitat entre els propietaris, i defensar els productors de vi. El Certamen del Centre Agrícola, que es va realitzar anualment entre el 1875 i el 1920, va ser unes de les activitats de més prestigi i trajectòria del Centre, l'objectiu principal del qual era fomentar una bona relació entre propietaris i treballadors.

Filigrana *Gallo*, d'Eusebio Cardús

El CDV disposa de la majoria dels documents associats a aquest certamen. Per una banda, dels cartells que anunciaven els premis i, per l'altra, de la documentació preparatòria i les sol·licituds dels candidats que optaven als diferents premis. Aquesta darrera documentació, agrupada en expedients, ha estat la documentació examinada per en Marino Ayala Campinún. L'elecció d'aquest conjunt de documents s'ha basat en dos criteris: per una banda, es tracta d'un fons manuscrit prou extens, tant quantitativa com cronològicament i, per l'altra, és un fons de caràcter local, ja que la major part dels sol·licitants als premis eren ciutadans penedesencs. Aquesta última característica, però, ha limitat els propis resultats de l'estudi, ja que s'ha trobat poca variabilitat.

Les filigranes, considerades com les marques del fabricant de paper, constitueixen un distintiu d'origen del paper i també representen una garantia de qualitat del material. També són un element cronològic molt important, ja que de la seva observació es pot deduir la data d'un manuscrit sense data, al comparar-les amb altres documents datats amb la mateixa filigrana.

L'estudi d'aquests papers es va efectuar al llarg de 8 sessions. El procediment va ser el següent: inspecció visual, exposició en pantalla, reproducció de la filigrana (fotografia digital), enumeració i identificació.

Els resultats i conclusions principals d'aquest estudi són els següents:

- Es van localitzar 116 filigranes diferents, totes filigranes de fil.
- L'origen del paper és principalment català (entre un 80 i 90%), la majoria dels quals fabricats a Capellades i voltants.
- El fabricant principal (entre un 40 i 50%) és Eusebi Cardús, amb seu a Sant Pere de Riudebitlles.
- Altres fabricants catalans són: Vilaseca, Serra, Gomá, Romaní, Almirall, Costas, Vidal, Munné, Sabater, Rovira, Fontanet, Guarro, Capdevila, etc.
- També hi ha paper procedent de fabricants valencians (Pascual, Ferrer), bascos (La Papelera Española) i navarresos (Osenalde).
- Van aparèixer poques referències estrangeres (5%)

I sobre els papers, cal destacar que són de molt bona qualitat, elaborats principalment de forma mecànica, en continuo, i de fibra de drap (només alguns elaborats amb fibra de fusta). L'estat de conservació és excel·lent, sense atacs d'insectes ni afectats per les tintes. ❖

*Centre de Documentació Vinseum
Museu de les Cultures del Vi de Catalunya

Centre d'estudis del
Museu Valencià del Paper
Apartado Postal, 105
03450 Banyeres de Mariola (Alicante)

966 567 408 - 626 304 238

info@cemuvapa.es

CartoBan
cartonajes Bañeres s.a.

OFICINA:
C/ San Jorge 8
Apdo. 23
03450
Banyeres de Mariola
(Alicante)
Telf: 965 566 444
Fax: 966 567 095

FÁBRICA:
Bº. Les Molines 22
Apdo.23
03450
Banyeres de Mariola
(Alicante)
Telf: 966 567 494
Fax: 966 567 648

info@cartoban.com
www.cartoban.com

Ondulados del papel

Ondulados del Papel, S.A.
Fábrica de cartón ondulado y plancha

Partida Camp de l'Or, s/n
03450 Banyeres de Mariola - Alicante
Tel.: 96 556 62 00 • Fax: 96 656 71 86

Joseph Boleda y el molino de papel de Cañizar del Olivar (1800 - 1830)

Ana Ballestero Pascual*

Cañizar del Olivar es un municipio ubicado a los pies del puerto de Las Traviesas y de la sierra de San Just, justo en pleno corazón del Sistema Ibérico turolense. Esta población se asienta en el valle que surca el río Estercuel, afluente del río Martín y a su vez, del Ebro.

A finales del siglo XVIII esta pequeña localidad, de tan solo 103 habitantes en la actualidad, contaba con un molino papelero del cual se sabe con certeza que para 1793 ya estaba en pleno funcionamiento. Los encargados de ponerlo en marcha fueron el librero Fernando Polo y Monge y los papeleros Juan Bautista Gaudo y Joseph Bosque, quienes se habían asociado previamente con Joseph Seumell[1]. En realidad, fue este último quién se encargó de elaborar todo el papel y también del cuidado del inmueble. Esta sociedad solo estuvo activa durante tres años tal y como atestiguan las matrículas parroquiales[2] de Cañizar del Olivar.

Joseph Boleda y su producción

Joseph Boleda, al igual que otros papeleros de Cataluña, llegó a Beceite[3] en 1794 para ejercer su oficio como criado en la fábrica regentada por Isidro Estevan[4], uno de los papeleros más prolíferos de la zona del Matarraña. En estas fechas, Estevan[5] era apoderado de Fernando Polo y Monge y el encargado de supervisar los asuntos del molino de Cañizar puesto que el librero residía en Zaragoza y por tanto, le era imposible intervenir de manera eficaz en los quehaceres de la fábrica. Quizás por este motivo y ante la finalización de la regencia de los anteriores propietarios, Estevan pudo poner al tanto a Boleda de la existencia del molino papelero de Cañizar así como de todos los pormenores para la producción de papel en este municipio.

En junio de 1800 Joseph Boleda y su mujer, Pabla Monserrat[6], ya estaban en Cañizar del Olivar. Inicialmente el papelero contó con ocho trabajadores: Josef Sobrevalls, Juan Guilera, Jayme Janer, Josef Cardo, Pablo Costas, Juan Fort, Josef Garcia y Ramón Cantaña, aunque tras estudiar las matrículas parroquiales de esta localidad se ha observado que durante la franja cronológica de 1818 a 1822 hubo un descenso de contratación de operarios hasta reducirse a cinco: Mariano Pertegas de Alfara, Antonio Alcober de Alcover, Josef Xardo, Jayme Pertegas y Antonio Inglasa, ambos de La Sénia.

Esto se debió a un cúmulo de factores políticos y económicos, pues durante estos años Aragón todavía se estaba recuperando de los efectos de la guerra de la Independencia. Numerosos municipios quedaron completamente arrasados por los continuos hostigamientos bélicos y al mismo tiempo, las haciendas locales se colapsaron por las presiones fiscales instauradas por los mandos franceses que, en muchos casos, desembocaron en secuestros de industriales papeleros. Además, las vías comerciales sufrieron graves daños que perjudicaron de sobremanera a las manufacturas papeleras aragonesas. Cañizar del Olivar no fue una excepción y, al igual que otros pueblos turolenses como Valderrobres o Beceite, se vieron en la obligación de reducir su producción.

A estos factores se le unió la situación familiar de Boleda, pues en estos momentos tenía cuatro hijos: Pabla, María, Juan Josef y Francisca, todos ellos mayores de siete años y, por tanto, capaces de trabajar en el negocio familiar.

La trayectoria laboral de Joseph Boleda finalizó con su fallecimiento en 1830, pero su legado papelero se mantuvo en activo con su viuda y su hijo Juan Joseph Boleda hasta 1836, momento en el que se pierde la pista de esta familia.

Las filigranas de Joseph Boleda

Son dos las filigranas que empleó Joseph Boleda a lo largo de su trayectoria. Ambas filigranas mantienen una influencia muy clara de otros papeleros, todos ellos relacionados con la zona del Matarraña.

Motivo de la torre cupulada

Una de las primeras filigranas que usó este papelero en el molino de Cañizar fue la torre o torreón cupulado con sus iniciales y su apellido en la parte inferior. Esta filigrana se fecha en las primeras décadas del siglo XIX aunque posteriormente, para 1828 y 1829, se detecta una variación de motivo que se hace patente en la «J» al adquirir una apariencia mucho más armónica y regular. (Imagen 1)

La filigrana del torreón es sencilla y se sitúa en el centro del lado derecho del pliego. Este motivo ya lo habían empleado años antes otros papeleros como Isidro Estevan[7] o los Cardus[8]. Cabe mencionar que Francisco Cardús estuvo trabajando en Cañizar durante dos años, 1794 y 1795, como criado de Joseph Seumell y empleado de Joseph Bosque, Juan Bautista Gaudo y Fernando Polo y Monge y, por tanto, relacionado con Isidro Estevan y Joseph Boleda.

Tanto la filigrana de Boleda como la de Estevan y Cardús siguen el mismo esquema al colocarse entre dos corondeles. Además, en todos los casos los puntizones son sencillos.

Imagen 1: Filigrana del torreón cupulado con las iniciales y el apellido de Joseph Boleda. 1828-1829. Dimensiones 540 x 440. Extraída de: ANZ. Hoja volante. Protocolo de Juan Francisco Pérez, signatura 4626.

Motivo de la custodia inserta en una orla y rematada por una flor

La segunda filigranas que usó Joseph Boleda es la custodia dentro de una orla rematada por una flor de tres pétalos y dos hojas en cada lado de su tallo. En la parte inferior aparece la abreviatura de su apellido «BDA». (Imagen 2)

---

[1] También conocido como Joseph Semell.

[2] Archivo Diocesano De Zaragoza (ADZ). Matrículas parroquiales de Cañizar del Olivar, 1793-1796.

[3] ADZ. Matrículas parroquiales de Beceite, 1794 - 1795.

[4] Ana Ballestero Pascual, «Isidro Estevan, un papelero residente en Beceite», *Quadern d'Història i Cultura Beseit*, nº 7, (2016), pp. 14-16.

[5] Archivo Del Colegio Notarial De Zaragoza (ANZ). Poder especial otorgado por Fernando Polo y Monge a favor de Isidro Estevan, Protocolo de Pascual Almerge, 1793, signatura 5348, f. 163.

[6] También conocido como Paula Monserrat.

[7] Véase: Fil-DPZ, *Filigrana del torreón cupulado. Isidro Estevan.* <http://fil.dpz.es/filigrana/294>. [Consulta: octubre 2018].

[8] Véase: María Dolores Díaz de Miranda Macías y Ana María Herrero Montero, *Filigrana del torreón cupulado. Cardus*. <http://memoryofpaper.oeaw.ac.at/pfes/pfes.php?ClaveFiligrana=001317>. [Consulta: octubre 2018].

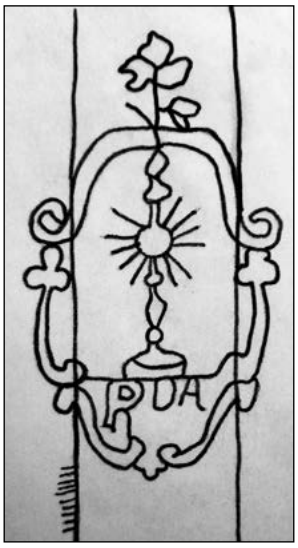


Imagen 2: Filigrana de la custodia dentro de una orla rematada por una flor. 1820-1824. Dimensiones 660 x 360. Extraída de: ANZ. Índice. Protocolo de Miguel Borao de Latras, signatura 5038.

Este diseño se fecha en la horquilla temporal que va desde 1820 a 1824. En el ejemplo mostrado se observa claramente una deformación de uso puesto que las hojas de la flor están incompletas y la letra B se ha convertido en una R al perder parte de su trazo inferior.

La filigrana de la custodia de Boleda también se sitúa en la parte central del lado derecho del pliego y al igual que el ejemplo anterior, este motivo se ha elaborado con dos corondeles de apoyo.

Esta filigrana ya había sido usado por otros papeleros como por ejemplo Luis Fon[9] y Antonio Morato[10]. En el caso del diseño de Boleda hay una pequeña diferencia en la parte inferior pues el papelero de Cañizar optó por alargar la orla y de esta manera, cobijar en su interior la abreviatura de su apellido. Por el contrario, Fon y Morato finalizaron la orla en la base de la custodia para colocar junto a ella un rectángulo con los bordes redondeados. Dentro de él aparecen sus nombres completos, eludiendo todo tipo de abreviaturas, para evitar confusiones. ❖

Universidad de Zaragoza
anaisabelballestero@gmail.com

[9] Véase: José Luis Basanta Campos (coordinador), *Marcas de agua en documentos de los archivos de Galicia. Siglo XIX*, tomo VIII, A Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza, 2005, p. 115.

[10] Véase: María Dolores Díaz de Miranda Macías y Ana María Herrero Montero, *Custodia Antoni Morato*. < http://memoryofpaper.oeaw.ac.at/pfes/pfes.php?ClaveFiligrana=001058> y <http://memoryofpaper.oeaw.ac.at/pfes/pfes.php?ClaveFiligrana=001704>. [Consulta: octubre 2018].

INSTITUCIONES RELACIONADAS CON EL PAPEL

El XXXIV Congreso del IPH celebrado en Gante

Mª del Carmen Hidalgo Brinquis*

Entre los días 19 y 23 de septiembre del año 2018 tuvo lugar en Gante el 34 Congreso del IPH cuya organización corrió a cargo de Jan Gelas, miembro destacado del IPH. La mayoría de los asistentes nos alojamos en el Monasterium PoortAckere, ya que allí iban a tener lugar casi todas las actividades del Congreso. El hotel es un antiguo monasterio que anteriormente había sido un orfanato y una residencia de monjas. En la actualidad conserva un aspecto monástico y austero pero tiene la ventaja de que está muy céntrico y que mantiene un jardín interior que era un espacio estupendo de convivencia y para poder intercambiar ideas. (Imagen 1)

Quizá el número de asistentes fue menor que en otras ocasiones siendo el más numeroso el formado por Portugal y España. Por parte de Portugal asistieron Maria José Santos, Henrique Tavares Castro, Ana Paula Carvalho, Maria Sâo Luis Carreira, Rosario Castiço de Campos; y por parte española, Carmen Sistach, Antonio Udina, Luz Galán y yo misma. Mª Dolores Díaz de Miranda, que estaba inscrita, no pudo asistir.

Como en todos los congresos se celebró la Conferencia General del IPH donde se nombró vicesecretaria nuestra compañera Carmen Sistach. Desde aquí le damos nuestra más cordial enhorabuena en la convicción que desarrollara una magnífica labor. Continúa como presidenta Anna Grethe Rischel y pasó a ser tesorero Jan Gelas que hasta entonces había sido vicepresidente. Finalmente se eligió como sede para la celebración del XXXV congreso la ciudad de Washington los días 15 a 18 de septiembre.

Las jornadas del congreso, como en ocasiones anteriores, se dedicaron a la exposición de ponencia y a visitas a diferentes lugares interesantes para la historia del papel en la zona.

Las ponencias presentadas fueron un total de 25, versando, en su mayoría, sobre los inicios de la revolución industrial en la fabricación del papel. Las defendidas por el grupo español y portugués fueron:

- Luz Diaz Galán: «The 19th century Spanish papermakers and the new ways to make paper».
- Mª Dolores Díaz de Miranda no pudo asistir por problemas de última hora y su ponencia «The corpus Paper and Watermarks in Spanish documentación» fue presentada por Ana Paula Carvalho.
- Mª del Carmen Hidalgo Brinquis, José Luis Nuevo Ávalos, Enrique Yagüe: «Deux espagnoles ensamblées aux Pays Bas et a la Belgique à travers l'étude du papier: Gregorio Mayans y Carlos Laserna Santander».
- Maria do Rosario Castiço de Campos, de la Escola Superior de Educaçâo do Instituto Politecnico de Coimbra, nos habló sobre «Paper producción in the early 18th century in Portugal: The case of the Lousâ paper history».

Hicimos varias visitas complementarias al Congreso como a los Archivos Estatales de Gante donde pudimos admirar una selección de la interesante documentación que alberga y cuya responsable, Annelies

Imagen cedida por Mª Carmen Hidalgo Brinquis

Imagen 1. Reunión en el jardín interior de hotel Monasterium

Somers, nos hablo del valor de sus fondos y de temas relacionados con su conservación. (Imagen 2).

La visita más amplia la realizamos al Molino Herisem que se trata de un gran complejo papelero muy bien conservado, cuyo responsable, Jan Gelas, nos lo enseñó detenidamente (imagen 3). Finalmente, en un restaurante dentro del recinto del molino tuvimos la cena de clausura donde escuchamos unas emotivas palabras de Jos de Gelas y de la presidenta del IPH Anna Grethe Rischel.

El último día visitamos en Langerbrugge la moderna fábrica Stora Enso dedicada a la fabricación de papel y cartón con una especial atención al cuidado del medio ambiente.

Aunque el congreso fue muy denso tuvimos tiempo para dar un pequeño paseo por sus canales donde pudimos observar la rica arquitectura de esta ciudad flamenca representativa de su pasado esplendor comercial y burgués y hacer una escapada a la catedral de San Bavón para admirar el magnífico políptico: *La adoración del Cordero Místico*, de los hermanos Van Eyck. ❖

*Emérita del Instituto del Patrimonio Cultural de España. Secretaria General de la Asociación Hispánica de Historiadores del Papel.

Avda. de Baviera, 15 bajo.
28080 Madrid
915 763 003 915 774 710
www.aspapel.es
aspapel@aspapel.es

Imagen cedida por Mª Carmen Hidalgo Brinquis

Imagen 2. Exposición de diferentes volúmenes de los archivos Estatales de Gante

Imagen cedida por Mª Carmen Hidalgo Brinquis

Imagen 3. Visita al Molino de Herisen

El espíritu de la veterana Escuela de Papel de Tolosa renace en Don Bosco

Jesús Caballero Goñi*

El Centro Integrado de Formación Profesional Don Bosco es una entidad pública dependiente del Gobierno Vasco que tiene su sede principal en Errenteria (Gipuzkoa) y que, bajo distintas titularidades viene dedicándose a la labor docente desde 1960.

Su quehacer tradicional se ha centrado en las especialidades de la automoción, la electrónica, las técnicas del frío y calor, la soldadura, la mecatrónica y la química de laboratorio y ambiental y a lo largo de sus casi 60 años de servicio a la sociedad ha formado a innumerables jóvenes y dejado una profunda huella humana.

Sin embargo, en junio de 2012 recibió una oferta inusual. Desde la Vice-consejería de Educación se le proponía asumir la dirección de la Escuela del Papel y ante este reto, que para otros sólo comportaba dificultades, Don Bosco actuó proactivamente y vio una oportunidad de colaborar, reforzar su propio departamento de química y ayudar a mantener una trayectoria consolidada en el sector del papel.

La Escuela del Papel había surgido en el año 1965 por la necesidad de los industriales de ofrecer formación específica a un sector en plena expansión económica y tecnológica y tras una larga trayectoria formativa acababa de atravesar una época de escasez de alumnado derivada, entre otras razones, de la reconversión del sector papelero en la zona.

Una vez integrado el profesorado en el claustro de Don Bosco y asumidos, no sólo el edificio y los equipos específicos, sino la propia historia y los archivos del centro, se continuó con la tarea de remodelar los antiguos estudios LOGSE hacia unos títulos LOE más modernos que, a la vez que se abrían a todo el sector químico incluían los principales conocimientos papeleros.

Desde entonces, en la nueva sede de Don Bosco en Tolosa se vienen impartiendo el Ciclo Formativo de Grado Medio de Planta Química y el Ciclo Formativo de Grado Superior de Química Industrial.

En el de Planta Química se forman jóvenes procedentes de la enseñanza secundaria obligatoria que en dos años se convierten en operadores de los equipos industriales que podemos encontrar en las industrias químicas, tales como depuradoras de aguas, calderas, intercambiadores, reactores, máquinas de producción en continuo de plásticos, caucho, petroquímica, cemento, pinturas... y, por supuesto, de celulosa, papel, cartón y derivados.

Por otro lado, en el superior de Química Industrial, el alumnado procedente del bachiller, de los grados medios o de la universidad se forma en capacidades y destrezas que le permiten, tras una experiencia y progresión profesional, llegar a ser los mandos intermedios de las industrias del sector químico, gestionando equipos humanos e instalaciones más complejas.

Tanto en Planta Química como en Química Industrial la formación se completa con un período obligatorio de trabajo en empresa que les permite poner en práctica e incrementar las capacidades adquiridas. Algunas de esas prácticas las realizan en el extranjero gracias al programa Erasmus + y este año cuatro de nuestros jóvenes las harán en Polonia.

Para facilitar su inserción laboral Don Bosco dispone de un servicio de bolsa de trabajo que realiza desinteresadamente la intermediación. Hoy en día las empresas que les contratan dan por supuesto que la posesión del respectivo título oficial, con validez en todo el estado y referencia europea, asegura su idoneidad técnica y solicitan un plus relacionado con sus capacidades humanas. Para trabajar dichas competencias personales en el centro educativo evitamos la clase magistral como medio principal de transmisión de conocimientos y recurrimos a un sistema didáctico centrado en el trabajo colaborativo basado en retos.

Cada alumno debe integrarse en un grupo que decide cómo afrontar el desafío cercano a la realidad industrial que el equipo de profesores les plantea. Así, mediante la interrelación con los compañeros, la búsqueda de información técnica y la selección de alternativas va resolviendo problemas y va interiorizando conceptos, procedimientos y actitudes que desarrollan su capacidad de relación, autocontrol, motivación y colaboración. Ellos mismos se valoran y luego califican a sus compañeros, lo que unido a la evaluación del equipo docente les proporciona una idea fidedigna del nivel de consecución de los objetivos propuestos.

Por todo ello, en los laboratorios y plan-

Imagen cedida por Jesús Caballero Goñi

Edificio Escuela Papel

Imagen cedida por Jesús Caballero Goñi

Alumnos en el laboratorio

Imagen cedida por Jesús Caballero Goñi

Laboratorio de control de calidad

tas piloto es frecuente ver a grupos de alumnos trabajando autónomamente con equipos de depuración de aguas, microbiología, ensayo de materiales, microscopía, aplicación de nanocelulosa, destilación, etc. para fabricar a escala de planta piloto productos tales como papel, cerveza, esencias vegetales, pinturas, abonos, comida para mascotas y un sinfín de derivados que estimulan su imaginación y les incitan a mejorar en sus destrezas.

Como es lógico, el papel a mano también tiene un lugar en su currículo y todos los años se establece una pugna en pos de la mejor uniformidad de hoja y la máxima creatividad artística. Este año, por ejemplo, los chicos y chicas de Planta Química han obtenido fibras celulósicas a partir de helechos y de bambú y han formado hojas de sorprendente calidad.

Además de la formación inicial se imparte formación continua dirigida a personas en desempleo que quieren entrar en el sector y a trabajadores en activo que desean poner al día sus capacidades en esta sociedad en continua evolución. Estas modalidades de enseñanza se imparten de manera presencial o en modo on-line y en ocasiones son los profesores quienes se desplazan a las factorías papeleras para impartir cursos ajustados a las necesidades específicas.

Se mantiene también en el edificio de Tolosa un laboratorio de control de calidad que, bajo el nombre de Don Bosco Paper Eskola Indartzeko Elkartea - Asociación para el Desarrollo de Don Bosco Escuela del Papel, es gestionado por diversas entidades representativas del sector industrial y de las instituciones públicas para dar servicio al sector pastero-papelero nacional. En él se realizan ensayos y estudios técnicos sobre pastas, papeles, cartones, cajas, etc. y recientemente ha logrado la prestigiosa acreditación ENAC para la norma ISO 17025.

Actualmente trabajamos en la puesta a punto de la máquina piloto de fabricación de papel que con sus treinta centímetros de ancho útil y sus 10 metros por minuto de velocidad no pretende ser una herramienta de producción, pero sí una referencia didáctica y un excelente banco de pruebas de productos innovadores y de modificaciones de características sin comprometer la seguridad y rentabilidad de las fabricaciones comerciales.

Como se puede apreciar, este modelo de escuela apuesta por una formación profesional que amalgama los títulos oficiales, la formación práctica, la innovación metodológica y técnica, siempre en estrecho contacto con la realidad industrial como sistema de mejora continua.

Sin duda, el futuro de este proyecto educativo está asegurado y con él, también la memoria de todos los Técnicos Papeleros e Ingenieros Técnicos que desde aquel primer curso de 1965 se han formado en la Escuela del Papel de Tolosa y que desde entonces sirven con vocación a la industria papelera y a sus sectores afines.

¡Quedáis todos los lectores invitados a conocer de cerca nuestra realidad actual en Tolosa! ❖

Más información:
http://www.donbosco.hezkuntza.net/web/guest/inicio1
http://www.donbosco.hezkuntza.net/web/guest/laborategia

*Adjunto a Jefatura de Estudios
CIFP Don Bosco LHII
Edificio Escuela del Papel Tolosa

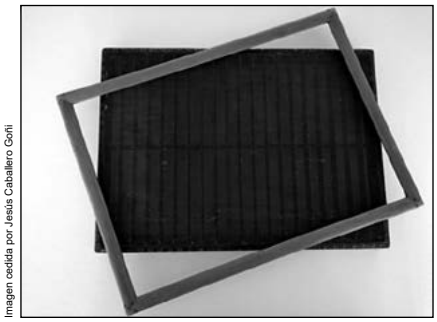


Imagen cedida por Jesús Caballero Goñi

Marco forma para la elaboración de papel a mano

Imagen cedida por Jesús Caballero Goñi

Jesús Caballero Goñi y Marino Ayala Campinún

Filigranas en incunables del Monasterio de Santa María de la Vid

Nieves Cáceres Álvarez*

Nos situamos en el Monasterio de Santa María de la Vid - Burgos. Originariamente premostratense[1] y actualmente habitado por los agustinos[2]. En su biblioteca de planta rectangular de 32 metros de largo por 7 de ancho, se custodian más de 85.000 volúmenes. Entre su amplio fondo se encuentra la colección de 22 incunables, 11 fueron impresos en Italia, 6 en Alemania, 2 en Francia y 3 en España.

Analizamos las filigranas o marcas de agua de dos incunables: En el INC-4: *In Petri Lombardi Sententiarum. Lib. II Commentum*, de 1482, encontramos una filigrana con motivos de águila y en el INC-8 *Summa de Potestae Ecclesiastica*, de 1473 observamos otra filigrana en forma de toro con cuernos y flor. Este último incunable es el más antiguo de la Biblioteca del Monasterio de la Vid y único en Bibliotecas Españolas.

Estas filigranas nos aportan dos puntos de vista; uno simbólico que nos hace pensar en el águila como origen del día y de la rapidez y asociado a los dioses del poder y de la guerra, siendo mensajero celestial; y a un toro visto desde el aspecto exotérico como un animal totémico, y desde la perspectiva doméstica como rey de la granja y la personificación del poder y la fuerza, símbolos de vida y resurrección y la flor como símbolo de la fugacidad de las cosas y de la belleza.

Y otro como marca distintiva del papelero[4] que nos permitirá identificar al impresor que realizó el ejemplar. El INC-4 fue publicado el 4 de mayo de 1482 por Venetiis, siendo el cajista tipógrafo Lucas Dominici Venetus y el autor Egidio Romano, osa[5]. El INC-8 fue impreso el 6 de marzo de 1473 en la imprenta alemana del siglo xv por el tipógrafo Johannes Schuessler en Augustae, siendo su autor Agustín (Triunfo) de Ancona, osa.

Como curiosidades, desde 1865 el Monasterio fue donado a «perpetuidad» a la Orden de San Agustín.

Las majestuosas estanterías del monasterio fueron solicitadas desde Madrid para el Congreso de los Diputados y al comenzar su traslado, se percataron de la incompatibilidad de sus dimensiones, quedándose en su lugar de origen.

El Monasterio, figura catalogado como «Monumento de interés cultural». También ha servido de escenario cinematográfico en las películas *Canción de Cuna* (1994) o *El Abuelo* (1998), ambas del director José Luís Garci. ❖

Imagen cedida por Nieves Cáceres Álvarez

Incunable 4

Imagen cedida por Nieves Cáceres Álvarez

Incunable 8

Imagen cedida por Nieves Cáceres Álvarez

Fachada del Monasterio

Imagen cedida por Nieves Cáceres Álvarez

Biblioteca del Monasterio

[1] También conocida en España como Mostenses, es una orden religiosa de vida monacal. Su vida se basa en la regla de San Agustín y son canónigos regulares de hábito blanco.

[2] Orden religiosa fundada por la Iglesia Católica, ante la necesidad de unificar a las comunidades eremitas, realizándose en dos fases: en 1244, por medio de la bula *Praesentium vovis*, y en 1256 se efectúa la gran unión, mediante la bula *Licet Ecclesiae Catholicae*, ambas bajo la dirección del Cardenal Ricardo degli Annibaldi, basadas en la experiencia monástica de San Agustín y en su Regla del siglo IV. Utilizan hábito negro.

[3] *Diccionario enciclopédico de ciencias de la documentación*. Editor, José López Yepes. Madrid: Síntesis, 2004 2 v. Contiene: [1]. A-G - [2]. H-Z ISBN 84-9756-258-5 (obra completa).

[4] Díaz de Miranda Macías, Mª Dolores; Herrero Montero, Ana Mª. «El estudio de la filigrana papelera como medio de datación de las encuadernaciones» [en línea]. AABADOM. Junio – diciembre 2004. no. 2-2. https://aabadom.wordpress.com/publicaciones/2004-xiv-julio-diciembre/ https://aabadom.files.wordpress.com/2009/10/94_0.pdf [Consultado 9 febrero 2019].

[5] Orden de San Agustín.

*Diplomada y Graduada en CC. de la Documentación
Máster en Patrimonio Bibliográfico- UCM

Gerard van Thienen y las filigranas. Homenaje en Oviedo

Mª Dolores Díaz de Miranda Macías, O.S.B.*

Gerard van Thienen es el mayor investigador de filigranas en los incunables de los Países Bajos y de España de todos los tiempos.

Nació en 1939, estudió literatura holandesa y neofilología en la Universidad de Amsterdam. Comenzó a trabajar como conservador de las colecciones de los primeros impresos de la Biblioteca Real de La Haya. Fruto de su trabajo fue la publicación en 1983 del catálogo de incunables de las bibliotecas de Holanda (IDL), en 1999 del catálogo de incunables impresos en Holanda y Bélgica de todas las bibliotecas del mundo (ILC) y en 2004 de la base de datos de filigranas en incunables impresos en los Países Bajos (WILC) que contiene 16.000 imágenes de filigranas con los datos de su identificación. (http://watermark.kb.nl/page/index/title/Introduction#general).

La gran aportación de Gerard para los investigadores españoles fue la creación de la base de datos en línea *Watermarks in Incunabula printed in España* (WIES), que presenta 6.000 frotados de filigranas de los incunables impresos en España. Las imágenes están organizadas por el número de catálogo bibliográfico, en su mayoría por el IBE o HBI. Al pulsar sobre estos números se accede a las imágenes de las filigranas reproducidas de esa edición, el número de corondeles, las dimensiones etc. Los datos sobre el incunable, como autor, título y pie de imprenta, se pueden obtener directamente por un enlace incrustado que tiene con la base de incunables ISTC de la Biblioteca Británica). (http://www.bernstein.oeaw.ac.at/databases/wies/).

Tras finalizar WIES, Gerard tuteló el proyecto de *Watermarks in Incunabula printed in Great Britain* (Filigranas en incunables impresos en Gran Bretaña) (WIGB. Su gran amigo Paul Needham ofreció las imágenes que había tomado de los incunables impresos en Gran Bretaña, creando una nueva colección de filigranas de incunables de un país, en la actualidad se puede acceder a estos datos a través de la plataforma Bernstein. (http://www.memoryofpaper.eu/BernsteinPortal/appl_start.disp).

Tras el fallecimiento de Gerard, el día 19 de julio de 2015, la colección de frotados originales de WIES ha acabado en España. Gerard adoraba nuestro país, sus gentes, su geografía, su comida y el buen vino... Consciente de que su enfermedad no le permitiría una prolongada vida, quiso asegurar que la colección de sus frotados de los incunables españoles se depositaran en un archivo español. Nuestra amistad, a raíz del 28 congreso de la Asociación Internacional de Historiadores, celebrado en Montserrat el mes de octubre del 2006, nos permitió compartir conocimientos y un sincero aprecio mutuo. Quisimos y acordamos que los fondos originales de nuestros estudios de las filigranas permanecieran juntos, depositándose en mi ciudad natal y al frente de cuyo archivo esta una de las investigadoras destacadas en filigranas: Ana María Herrero, con quien comparto muchas horas juntas dedicadas al estudio de las filigranas.

El día 12 de febrero de 2014, el Consistorio ovetense aceptó la donación de su colección de filigranas de incunables españoles, compuesta por más de 9.000 frotados de filigranas de incunables impresos en España y por su archivo particular «Noticias sobre los ejemplares de casi todos los incunables impresos en España». La enfermedad y finalmente el fallecimiento de Gerard van Thienen, retrasó la llegada al Archivo Municipal de la documentación que, finalmente, fue recibida gracias al interés personal de Jos van Heel, conservador del Museo Meermanno Westreenianum de la Haya y de Marieke van Delft, sucesora de Gerard en la Biblioteca Real de la Haya.

Conmemorando el primer quinquenio de esta donación, el Ayuntamiento de Oviedo en colaboración con la Universidad de Oviedo, y coincidiendo con la inauguración de la exposición *Filigranas. Las huellas del agua*, organizada por la Real Casa de la Moneda de la FNMT, quiso hacer un homenaje a este investigador holandés a través de una conferencia y la inclusión de unos paneles sobre su figura en dicha exposición.

El día 7 de febrero de 2019, en la conferencia «Papel y filigranas: Gerard van Thienen y su legado a la ciudad de Oviedo» se resaltó la figura de este investigador, su legado a la ciudad de Oviedo y la utilidad de sus fondos para la datación de incunables y libros manuscritos de los que no se sepa la fecha de elaboración.

La conferencia tuvo lugar en el Aula Severo Ochoa del Edificio Histórico (Oviedo). Fue presidida por el Vicerrector de Extensión Universitaria y Proyección Internacional, Francisco José Borge. La impartió María Dolores Díaz de Miranda Macías, o.s.b. (responsable del taller de restauración de la Fundación Casa Ducal de Medinaceli), Marino Ayala Campinún (Ingeniero Técnico Papelero) y Ana María Herrero Montero (Archivera Municipal de Oviedo).

El día 8 se inauguró, en el mismo edificio histórico de la Universidad de Oviedo, la exposición *Filigranas. Las huellas del agua*, organizada por la Real Casa de la Moneda (Fábrica Nacional de Moneda y Timbre) y la Universidad de Oviedo. La inauguración corrió a cargo del rector de la Universidad de Oviedo, Sr. Santiago García Granda y el Director del Museo de la Casa de la Moneda, Sr. Rafael Feria y Pérez. El comisario de la exposición, Sr. José María Pérez, brindó a todos los asistentes bajo su guía el recorrido por la misma.

En esta exposición se incluye un espacio dedicado a la figura de Gerard van Thienen. Al inicio de la exposición se han habilitado dos paneles en los que se incluye una breve biografía de Gerard con la silueta de su rostro y cuatro frotados de su colección depositada en el Archivo Municipal de Oviedo. En una de las vitrinas se encuentra un papel con la filigrana «GvT». Este papel fue hecho a mano el año 2004 y la forma papelera se creó para la despedida ofrecida por los compañeros de Gerard van Thienen con motivo de su jubilación de la Koninklijke Bibliotheek (KB - Biblioteca Nacional de La Haya - Holanda). La exposición permaneció abierta hasta 17 de marzo. ❖

Imagen cedida por Mª Dolores Díaz de Miranda

Mª Dolores Díaz de Miranda, Marino Ayala y Ana Mª Herrero en la exposición

*Directora del Taller de Restauración de Document Gràfic. Monestir de Sant Pere de les Puel·les.

Los molinos papeleros de Sant Pere de Riudebitlles

Jordi Armengol Martí*

Situada en la comarca catalana del Alt Penedés, Sant Pere de Riudebitlles es la población más importante del núcleo papelero Mediona-Riudebitlles, considerado como el tercero en importancia de Catalunya, después de Capellades y La Riba.

La riera Mediona-Riudebitlles, afluente del río Anoia, cruza las poblaciones de Sant Pere de Riudebitlles, Sant Quintí de Mediona, Torrelavit, Sant Sadurní d'Anoia y Subirats. Este arroyo, que abastecía alrededor de una treintena de molinos, se nutre, básicamente, de unas emanaciones de agua situadas en la población de Sant Quintí de Mediona, conocidas como «Les Deus». Estas afluencias de agua provienen del acuífero Carme-Capellades, el mismo que abastece la balsa de Capellades.

Los papeleros de esta zona se surtían de materias primas gracias a la proximidad a grandes ciudades. Mientras los trapos se compraban en Barcelona y proximidades, las carnazas para el encolado provenían de las fábricas de curtidos de Igualada. Gracias a la cercanía con puertos importantes comerciaron con otros territorios peninsulares y con América. Algunos fabricantes, como los hermanos Francisco, Antoni y Josep Fontanellas y Calaf, hijos de Francesc Fontanellas, fabricante de papel blanco de Sant Pere de Riudebitlles, aprovecharon la coyuntura económica del momento. Los Fontanellas crearon una compañía de venta de materias primas y distribución de papel. Abrieron tiendas en Barcelona y Cádiz, para posteriormente abrir otra en Málaga.

Hay documentados varios molinos de harina y aceite de origen medieval que, durante el siglo XVIII, modificarían su actividad transformándose en fábricas de papel. El molino papelero conocido más antiguo de la zona se encontraba en Sant Pere de Riudebitlles. En 1625 Onofre Moret conseguía la escritura de establecimiento enfitéutico de un molino batanero que estaba reconvirtiendo en papelero[1].

La mayoría de los molinos se abastecían de agua gracias al acueducto de origen medieval reconstruido en el siglo XVII y puesto en funcionamiento a principios del siglo XVIII. El «Pont Nou» recoge el agua de la presa construida a la altura de los molinos de Ca L'Oliver. La ubicación y altura de esta presa fueron las causantes de una multitud de denuncias entre los representantes del consistorio de Sant Pere con el propietario de dichos molinos, Joseph Oliver. Aunque eran muy frecuentes los conflictos derivados del uso del agua, este pleito fue tremendamente complejo por la duración, alrededor de veinte años, y por los perjuicios, tanto económicos como sanitarios, que afectaron a toda la población.

Imagen cedida por Jordi Armengol Martí

Pont Nou

Fueron 10 los molinos que fabricaron papel en Sant Pere de Riudebitlles:

Molí d'en Bielet

En junio de 1775 Francisco Massana y Nicolau Vallés compraron un terreno a Joan Morgades del Grau por 1100 libras, conocido como «partida de la Noguera Vella», para construir un molino. El establecimiento lo consiguieron en noviembre de ese mismo año, aunque se obtuvo verbalmente en marzo.

Durante los primeros años tuvieron algunos problemas con Antoni Gili, propietario del molino de Fogas en Sant Quintí de Mediona. Después de tres causas interpuestas entre ellos, el día 30 de junio de 1781, se firmó una concordia, en la que tanto unos como otros, podían continuar las obras de sus molinos. Se permitía la construcción de un conducto que llevaría el agua desde la acequia de Sant Pere hasta el molino de Valles y Massana, siempre y cuando, no afectase al molino de Antón Gili. Se ampliaría la anchura de la acequia y Valles y Massana asumirían los costes. Finalmente cada uno se encargaría del mantenimiento y limpieza de sus acequias, y en caso de reparación se repartirían las costas[2].

Además de este conflicto, también mantuvieron una disputa con Alexandro Soler, propietario del Molí de les Toeses, por el uso del agua de la acequia que se encuentra muy cerca del citado molino[3].

Molí de les Toeses

Durante la década de 1740, Alexandro Soler, relojero de Barcelona, obtuvo diferentes arriendos de molinos junto a Antoni-Joan Rovira. En 1753 consiguió la concesión para construir un molino en la zona denominada «El Puig» y firmó un convenio con Rovira para que construyera un molino similar al «Molí de baix». En 1757 con las obras aún sin finalizar, Rovira cedería todos los derechos a Soler. Ese mismo año Antoni Riba arrendaría el molino. En 1767 Isidro Borras consta como mayordomo y al año siguiente Soler arrendó el molino a Julià Via, que lo volvería a arrendar en 1778.

El 18 de enero de 1782 murió Alexandre Soler y heredaron los cónyuges Joan Brignet y Paula Soler, los cuales arrendaron el molino, nuevamente, a Julià Via e inmediatamente firmaron una ápoca para remodelar el molino. En 1810 Pere Brignet reclamó judicialmente a Anton Baques la deuda por el alquiler del molino que se había firmado el año anterior por cuatro años[4].

De este molino conocemos la estructura y el funcionamiento gracias al manuscrito *Libro de varios planos y maquinas*[5] que no solo lo describe sino que además presenta planos de distribución con explicaciones.

Molins de Dalt

El conjunto de molinos conocido como els Molins de Dalt está formado por el molino harinero de Dalt o Molí Vell, el molí del Mig o de Cal Jan y el molí de Baix, y se encuentran localizados en una pieza de tierra conocida como «Molí d'en Codorniu».

Antoni Rovira y su hijo Antoni-Joan, relojeros de Barcelona, compran en 1717 un antiguo batan y se dedican a la producción de papel. En 1748 crearon una sociedad para la construcción y explotación de molinos papeleros con el Marqués de Llió. En 1760 Rovira, completamente arruinado, vendió los molinos al marqués, que se convirtió en el mayor propietario de la zona.

Los molinos estuvieron siempre arrendados a grandes productores de papel como Joseph Llorens o Francisco Farreras, que llegó a tener arrendados todos los molinos, incluido el que se encontraba anexo en la misma casa del marqués.

Molí de la Maçana / Molí del Xoneta

Por su ubicación, por la causa entre Francisco y José Mora contra Antoni Gili y Alexandre Soler, y por la facultad que se otorga a Josep Miquel para la construcción de un molino, podemos asegurar que este molino es el que se conoció como Molí d'en

Mora. Debemos diferenciar a Francisco Mora, propietario de este molino con José de Mora i de Catà, marqués de Llió, propietario de cuatro molinos.

Este molino estuvo arrendado entre 1794 y 1800 a Francisco Parladé, que en 1797 lo subarrendaría por tres años y medio a Sadurní Cardús. Desde 1803 hasta 1806 el arriendo recaería en Joan Vaques.

El molino, que en sus inicios fabricaba papel de estraza, Francisco Mora lo reconvirtió para fabricar papel blanco. En el contrato de arriendo a Francisco Parladé, firmado el 15 de marzo de 1794, se detalla: «*Per lo temps es a saber de quatre anys , que comensaran a correr al cap de tres setmanes que se aviara la tina per lo paper Blanch del Infrit moli que arrendam*…»[6].

Molí d'en Llucià o Cal Xerta

El molino era conocido por el nombre del propietario Francisco Llucià, que se trasladó de La Pobla de Claramunt a Sant Pere de Riudebitlles. Llucià fue propietario de este molino y de otro en Sant Quintí de Mediona, el «Molí del Rabí».

Aunque en el inventario de bienes de Francisco Llucià[7] consta «*tota aquella casa ab sa fabrica de fer paper blanc*» se alternó con papel de estraza pues en el inventario de bienes de Rosa Llucià, hija de Francisco, se indica «*tota la sobredita casa y fabrica d'una tina en la que se fa en el dia paper de estrassa*…». Como Rosa Llucià murió sin hijos, los dos molinos pasaron a manos de su marido Jaume Miquel del Solà[8].

Molí Cardús o Cal Carol Ric

La primera referencia sobre la existencia de un molino en este emplazamiento está datada en mayo del 1440. En ella se describe su proximidad a la acequia principal de la localidad y con una fuente de agua muy abundante.

Antón Cardús estuvo fabricando papel en este molino hasta su muerte en 1753. Tres años antes firmó un convenio con Francesc Massana, maestro de casas, para mejorar el molino. En 1757 los tutores de los herederos de Cardús arrendaron el molino a Antoni Tarafa y los herederos de Josep Modolell per tres años.

La familia Cardús siguió fabricando papel en este molino hasta principios del siglo XX.

Cal Ton del Pere

Aunque en este edificio del siglo XVIII se fabricó papel, no hay documentación que acredite dicha actividad. Oriol Valls afirma que Antoni Ferrer i Ros construyó un molino con el su nombre Molí del Ton, variación de Antoni.

Molí de Moray o El Molinet

Es conocido popularmente como el Molinet por sus reducidas dimensiones. La familia Moray, procedentes de La Pobla de Claramunt, construiría este molino con anterioridad a 1753. A la muerte de Joseph Moray i Puigjaner, citado como propietario en 1766[9], su hija María heredaría el molino. Fabricó papel junto a su marido Pau Cardús, labrador de Lavit e hijo de Pau Cardús, propietario del molino Cardús de Lavit. María Moray murió en 1791 dejando como usufructuario del molino a su marido, que lo arrendaría a Sadurní Cardús los dos primeros años, Francesc Farreras, los cuatro años siguientes y Josep Roca por otros cuatro años. En 1801 los consortes Josep Tort del Mas Martí de Mediona, y Rosa Tort i Cardús, yerno e hija de Pau Cardús, le reclamaron los bienes de María por el incumplimiento de las cláusulas de usufructo del testamento[10].

Molí de la Vila o Cal Ròmul

Este molino, propiedad de Josep de Mora y de Catà, marqués de Llió, estaba anexado al palacio que este tenía en el centro de la población. Se le conocía también como el molino de la marquesa, pues María Cayetana Peguera de Villalba, esposa del segundo marqués de Llió, Domingo Félix de Mora y Areny, se encargó de los asuntos relacionados con los molinos.

El día 9 de octubre de 1775, el marqués arrendó el molino papelero que estaba unido a la casa principal a Alexandre Soler, que estaba asociado con Francesc Bosquer, por 4 años. El 13 de agosto de 1779 lo arrendaba a Pau Vinyals por 5 años. En 1789 le arrendaba por 5 años a Francesc Ferreres i Llucià el molino harinero y tres papeleros, entre ellos el molino unido a su casa. El 10 de septiembre de 1792 María Cayetana volvió a arrendar los molinos a Francesc Ferreres i Llucià. A la muerte de este el año 1794, su esposa Rosa subarrendó los molinos a Ramon Botifoll de Sant Pere de Riudebitlles i Ramon Figueres de Sant Quintí de Mediona. En 1798 la Marquesa lo arrendaba per 4 años a Miquel Carner.

Imagen cedida por Jordi Armengol Martí

Filigrana (*El Papel y sus filigranas en Catalunya*, de Oriol Valls) y escudo en la puerta del molino

Molí d'en Riba o Molí de la Font

Este molino de papel blanco, propiedad de Antón Riba, según describe la Real Junta de Comercio de Cataluña en 1766[11], «*el fino de esta fábrica es mediano*». Esta institución, en la relación de fábricas de papel existentes en Cataluña en 1775[12] indica que el molino de Antonio Riba en Sant Pere de Riudebitlles fabricaba anualmente 1.200 resmas de papel, teniendo capacidad para fabricar hasta 2.400.

En su testamento[13], Anton Riba dejó como heredero universal a Gabriel Lleó y usufructuaria a su esposa Maria Cendra, con libertad de poder funcionar la fábrica del molino papelero de la misma manera que él. En el inventario de bienes se especifica que este solo era poseedor de la mitad del molino, siendo Francesch Fontanellas el propietario de la otra mitad. Entre 1797 y 1798 los tutores de los herederos de Gabriel Lleó vendieron a carta de gracia de redimir la otra mitad a Francesch Fontanellas y, en 1806, le vendieron definitivamente una cuarta parte. ❖

Endnotes:

[1] Madurell i Marimon, Josep Mª. *El Paper a les terres catalanes: contribució a la seva història*. Barcelona: Fundació Salvador Vives Casajoana.

[2] Arxiu Comarcal del Alt Penedès(ACAP). Protocolos notariales. Jaume Mullol Ferrer. Manual 1781. Fol. 191.

[3] ACAP Protocolos notariales. Jaume Abreu. Manual 1775. Fol. 161g.

[4] ACAP Protocolos notariales. Marià Abella Manual 1810. Fol 47g.

[5] «Relación y constitución del molino papelero situado en el término de San Pedro de Riudevitlles...». Publicado con motivo del VI Congreso Internacional de Historiadores del Papel: 11 a 15 mayo 1965, Barcelona.

[6] ACAP Protocolos notariales. Jaume Abreu Manual 1794. Fol. 62g.

[7] ACAP Protocolos notariales. Jaume Mullol. Manual 1782. Fol. 417.

[8] ACAP Protocolos notariales. Marià Abella. Inventarios. Fol. 342.

[9] Biblioteca de Catalunya. Junta de Comercio. Legajo LV, 40, 15.

[10] Archivo de la Corona de Aragón (ACA), Real Audiencia, Pleitos civiles, 1785.

[11] Véase nota 9

[12] Biblioteca de Catalunya. Junta de Comercio. Legajo LV, 22.

[13] ACAP Protocolos notariales Josep Anton Soler. Testaments 1767-78. Fol. 186.

*Bibliotecario en la Biblioteca de Catalunya

Papel y filigranas en las III Jornadas de Turismo y Patrimonio Industrial de Segovia

Isabel Álvarez

Los días 6 y 7 de noviembre del pasado año 2018 se celebraron en la Real Casa de Moneda de Segovia las III Jornadas de Turismo y Patrimonio Industrial organizadas por el Ayuntamiento de Segovia a través de su concejalía de Patrimonio Histórico y Turismo, con un atractivo programa, tanto de ponencias como de visitas a lugares de interés.

Fueron inauguradas estas III Jornadas por la Alcaldesa de la ciudad Dª Clara Luquero y por la concejala Dª Claudia de Santos, quienes hicieron hincapié en la importancia que está adquiriendo el uso turístico de los recursos que ofrece el patrimonio industrial para abrir el abanico de ofertas a los visitantes, y así también salvaguardar un patrimonio en peligroso estado de desaparición. Y para ello son necesarias tanto la iniciativa pública como la privada, como bien pudimos apreciar estos días.

Comenzó la primera jornada con «El papel, las filigranas y los molinos papeleros segovianos», tema desarrollado en primer lugar con «Breves aspectos sobre el papel y las filigranas» por nuestro querido Director de *Filigranes*, Marino Ayala Campinún, gran especialista en el tema, con una visión técnica sobre la historia, métodos, materiales y tecnología del papel y confección de las filigranas. Seguidamente, Isabel Álvarez, historiadora e investigadora del papel en Segovia, llevó el agua a su molino –nunca mejor dicho– para hablar sobre «Molinos papeleros y filigranas en Segovia», como ya nos ha mostrado en números anteriores de esta revista. Los asistentes quedaron gratamente sorprendidos por el tema y las imágenes aportadas.

A continuación, Mª Jesús Fuentes, entusiasta dueña y gerente de la antigua fábrica de chocolates *Herranz* en el pueblo segoviano de Migueláñez, nos expuso su proyecto, que se completaría con una visita a sus instalaciones al día siguiente, de la que salimos encantados y con un magnífico sabor de boca... ¡a chocolate!

Y rematamos la mañana con «El Caminito del Rey, una excusa para cambiar la Historia», proyecto magníficamente expuesto y llevado a cabo por sus responsables, Carlos Vasserot Antón y Juan José López Rosa, de la Delegación de Medio Ambiente y Promoción del Territorio de la Diputación de Málaga, y que es una de las rutas más exitosas del panorama turístico actual.

Para finalizar esta jornada expositiva, se nos hizo entrega por parte de la Concejalía, de una bolsa a cada participante y ponentes con publicaciones segovianas y el correspondiente diploma acreditativo, fabricado para la ocasión artesanalmente por Marino Ayala, con filigrana *SEGOVIA* creada en exclusiva para estas Jornadas, y que todos le agradecemos de corazón.

Se completó el día con una visita por la tarde a la antigua estación de ferrocarril de Segovia: «Valores reseñables de su patrimonio industrial», guiada por Juan José Peña, de la Asociación de Amigos del Ferrocarril de Collado Villalba, quien nos explicó detenidamente sus instalaciones y mostró cuánto queda por hacer en este campo.

El miércoles 7 de noviembre realizamos una visita guiada a una parte del patrimonio industrial en el valle del río Eresma dentro de la ciudad de Segovia, comenzando en el histórico molino de papel de la Alameda –antiguo de la Solana– hoy reconvertido en centro de estudios para jóvenes y propiedad del Ayuntamiento de Segovia. Terminamos en la Real Casa de Moneda, que anteriormente fue molino harinero y de papel, y que Felipe II convertiría en su Real Ingenio para acuñar moneda a finales del siglo XVI. Magnífico edificio rehabilitado por las administraciones públicas y símbolo de la recuperación del patrimonio industrial segoviano, que es la sede inmejorable de esta cita con el patrimonio turístico industrial. Reseñar que en este espacio se alojo la exposición itinerante «Filigranas, las huellas del agua» a finales del 2016.

Y como ambos edificios son actualmente propiedad del Ayuntamiento segoviano, los «papeleros» de estas III Jornadas, Marino Ayala e Isabel Álvarez, propusimos la creación en alguna parte de ellos, de un centro dedicado al pasado papelero de la ciudad y desarrollar en él un programa didáctico de fabricación artesanal de papel con sus filigranas, para escuelas, que pueda inculcar a los niños el valor de la sostenibilidad y el reciclaje, abriéndolo también al turismo especializado en la materia. Esta iniciativa fue muy bien acogida y reflejada por la prensa segoviana (Véase *El Adelantado de Segovia*, de 7 de noviembre de 2018) y por la propia concejala, para quien «Turismo y cultura son la misma moneda; y si actividades de este tipo sirven para sacar a la luz el patrimonio de la ciudad, su historia y mirar al futuro desde el prisma de la conservación y la sostenibilidad y, además, atrae gente, bendito sea». ❖

Imagen cedida por Isabel Álvarez

Marino Ayala, Claudia de Santos e Isabel Álvarez

TORRASPAPEL DISTRIBUCIÓN

Torraspapel Distribución es la empresa líder en la comercialización y distribución de papel y soportes para la industria gráfica en España.

Forma parte del grupo Lecta, una de las compañías líderes en Europa en la fabricación y distribución de papeles especiales para etiquetas y embalaje flexible, papel estucado y no estucado para edición, y otros soportes de impresión de alto valor añadido.

Lecta dispone de 7 modernas fábricas, con una capacidad industrial cercana a los 2 millones de toneladas, lo que le permite producir la celulosa, el papel soporte y el papel acabado con la tecnología más avanzada. La integración productiva y el know-how tecnológico son elementos clave de su actividad.

Como distribuidora del grupo Lecta, Torraspapel Distribución comercializa una amplia gama de productos propios que gozan de gran notoriedad en el mercado, así como un extenso catálogo de marcas de los principales fabricantes del sector.

La incorporación más reciente a su catálogo es la colección **CREATIVEMINDS, la gama de papeles especiales con los que la compañía se posiciona como el nuevo referente de los papeles creativos**. Durante el desarrollo de este proyecto de 3 años se ha elaborado un profundo trabajo de análisis de las necesidades del mercado, de respuesta a las aplicaciones del papel más comunes, y de selección de las calidades con mejores resultados y certificaciones medioambientales.

«Lanzamos una colección con novedosas incorporaciones de papeles estucados y no estucados entre los que destaca el color en múltiples texturas, los altos gramajes y la alta calidad para trabajos de edición», indica el director de Marketing Operativo de la compañía. ❖

Se puede conocer la gama completa de papeles creativos en www.creativemindstorraspapel.com y en www.torrasdistribucion.com.

Tallers Soteras, constructores de maquinaria papelera desde 1860

Tallers Soteras, SL es una empresa constructora de maquinaria para la industria del papel desde 1860. Encontramos el origen de la empresa en el desarrollo de la manufactura papelera catalana y española de mediados del siglo XIX y especialmente en la comarca de L'Anoia, que comportó el nacimiento de algunas industrias auxiliares como fue el caso del taller de Isidre Soteras Figueras en el año 1860 en Capellades. Esta empresa se convirtió pronto en un referente en la industria de la comarca, especialmente en el sector papelero. El grueso de su actividad era la adecuación de los viejos molinos a las nuevas máquinas y su mantenimiento.

Foto cedida por Tallers Soteras, S.L.

A finales del siglo XIX la empresa se especializó en la fabricación de las máquinas *picardo*, que elaboraban el papel hoja a hoja de forma mecánica. Los clientes de Isidre Soteras se encontraban tanto en los alrededores de la población de Capellades como en otros puntos de Catalunya y España.

Después del paréntesis de la guerra civil, el sector papelero continuaba atomizado. Esto mantuvo las oportunidades comerciales de la empresa de Capellades. Es este el momento en que se hizo cargo del negocio Isidre Soteras Poch. Durante estos años la industria del papel se dinamizó y se incorporaron nuevas tecnologías para satisfacer la creciente demanda de papel. Este hecho favoreció la expansión del negocio familiar.

Foto cedida por Tallers Soteras, S.L.

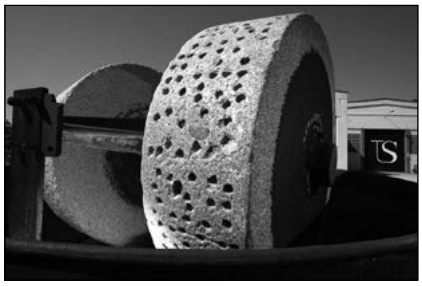


Foto cedida por Tallers Soteras, S.L.

A principios de los años setenta el número de fábricas productoras de papel disminuye a la vez que evolucionan de forma vertiginosa las nuevas tecnologías. La empresa, liderada ahora por Josep Maria Soteras Carbonell, se adaptó a este cambio con la utilización de tecnología alemana. Con este paso, la empresa de Capellades alcanza una madurez que les permite construir líneas completas de máquinas para fabricar papel.

La evolución en la industria papelera y la crisis económica de los últimos años han incentivado la creación de nuevas líneas de producción, como la construcción de máquinas para la fabricación de papel tissú. Esta reorientación ha sido llevada a cabo por la quinta generación de la familia Soteras, con Josep Soteras Munné al frente del taller.

En 2010 Tallers Soteras cumplió 150 años de dedicación y servicio a la industria papelera. Con tal motivo publicó el libro *Tallers Soteras 150 anys* en el que se detalla la amplia trayectoria papelera de esta empresa familiar.

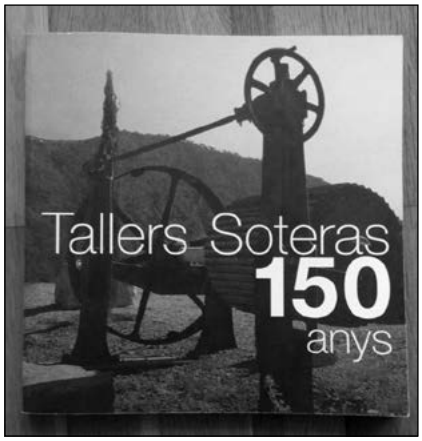


Foto cedida por Tallers Soteras, S.L.

En la actualidad, Tallers Soteras continúa siendo una empresa de base exclusivamente familiar con una plantilla estable de veinte trabajadores. Este tipo de empresa permite atender las necesidades concretas de clientes con demandas muy específicas y trabajar a menudo prácticamente a la carta. Así, además de la construcción de diferentes tipos de maquinaria papelera y del mantenimiento de algunas empresas de la zona, la empresa efectúa trabajos de ingeniería y construcción de proyectos a medida para diferentes sectores, ya sea para la industria o para molinos y artesanos del papel. ❖

TS
TALLERS
Soteras
FABRICANTS DE MAQUINÀRIA PAPERERA
Enginyeria
Muntatge i instal·lació
Reparació de maquinària
Construcció de maquinària i caldereria
Partner empresarial
TS
Casa fundada el 1860
SANT ANTONI MARIA CLARET, 1
08786 CAPELLADES
TEL. 93 801 02 05
SOTERAS@TALLERS-SOTERAS.COM
WWW.TALLERS-SOTERAS.COM

Molí del Racó en la Riba (Tarragona)

Ramón Gavarró i Musté

En la revista *Filigranes* del 2016, us parlava del projecte del museu molí paperer de la Riba i la il·lusió que s'hi estava esmerçant per a que fos una realitat per part de l'Ajuntament i la Comissió municipal del Museu del paper. En aquest nou article que se'm brinda de fer en la vostra revista, tinc l'immens plaer d'anunciar-vos que aquest projecte és cada vegada més a prop d'arribar al seu objectiu.

En aquesta ocasió us anuncio que des de l'estiu de l'any passat ha conclòs la restauració i adequació de l'edifici del molí del Racó. Aquesta obra ha rebut el suport econòmic de la Diputació de Tarragona i de l'Ajuntament de la Riba.

S'ha tingut la sort que l'edifici, antic molí paperer, que s'havia convertit i utilitzat com habitatges durant molts anys, no va sofrir desperfectes greus que impossibilitessin la seva adequació novament a la finalitat que l'havien destinat en la seva construcció. El molí del Racó és un bon exemple d'edifici paperer de la Riba d'una elegància de línees en el seu exterior i també en el seu interior.

En el que fa a les seves façanes l'edifici ha recuperat en la seva totalitat les típiques ventanes que l'envoltaven als quatre vents. Moltes d'elles havien restat tapiades i se n'ha conservat la seva integritat i d'altres s'han hagut de reconstruir. Com en totes les façanes de la Riba que podem contemplar en fotografies antigues, o bé que encara es conserven intactes, la volta de la ventana és de rajola en semicercle. També s'ha intentat de reconstruir amb la màxima fidelitat la resta de finestres, portes i altres obertures originàries.

Quan entrem per la porta principal de l'edifici, trepitgem el terra de rajola cuita original que ha sortit després de retirar el mosaic que s'hi havia posat damunt, en temps més contemporani.

Tal com ja us descrivia en l'anterior article els baixos queden dividits en tres parts, totes en volta catalana. La part central queda vista i a nivell de l'entrada. La part esquerra si accedeix salvant un desnivell d'escales i la part dreta s'hi accedeix pel mateix vestíbul travessant una porta amb biga travessera de fusta. El terra d'aquestes tres parts encara resta pendent d'actuacions posteriors de restauració, en canvi els sostres i les parets ja estan acabades, així com la resta de l'edifici.

A la part esquerra, és on s'instal·laren les primeres piles de trinxar els draps, en concret se'n conserven dues de pedra en molt bon estat i ben treballades, amb les corresponents pedres a la base on s'aguantaven el malls. En les excavacions fetes pels arqueòlegs han trobat el que és la base on s'hi encabien dues piles més que es van retirar del lloc, en algun moment no determinat. A l'exterior i a l'alçada d'aquest indret hi havia hagut una roda hidràulica, s'ha calculat que devia tenir un diàmetre de quatre metres i una amplada d'entre un metre i mig i dos, que movia l'arbre de lleves per fer funcionar les quatre piles mencionades. Per poder veure aquesta sala, salvant el desnivell per aquells els qui no els sigui possible fer-ho pel seu propi peu, l'arquitecte ha dissenyat una aturada de l'ascensor on per mitjà d'un vidre hom la pot contemplar.

A la part central hi ha quatre piles de trinxar draps. Excepte una d'elles que està tapada les altres tres es conserven en bon estat. Els arqueòlegs consideren que s'instal·laran més tard, probablement per augmentar la producció del molí, en un temps en que la demanda de paper ho degué requerir. També ha sortit en aquest indret un lloc on es posaven els draps a podrir abans de trinxar-los. A l'igual que en l'anterior estança a la part exterior hi havia instal·lada una roda hidràulica que feia moure l'arbre de lleves per les quatre piles. En la restauració s'ha recreat una roda hidràulica construïda amb fusta vella i que per mitjà d'un vidre es visible des de l'interior, aquesta roda haurà de moure l'arbre de lleves que es vol reconstruir en l'interior.

Finalment en la part dreta s'hi ha trobat i són visibles, en primer terme restes de la base rodona de la tina on es fabricava el paper, un dipòsit travesser a

Foto cedida per Ramón Gavarró

Foto cedida per Ramón Gavarró

Foto cedida per Ramón Gavarró

la cambra revestit interiorment amb rajola vidriada per contenir la pasta, separant la tina, dels fonaments del que va ser la premsa i al fons de tot, l'empremta on havia estat instal·lat el mall de setinar. A l'alçada d'aquesta cambra i per la part exterior es dedueix que probablement hi havia hagut dues rodes hidràuliques. Una que hauria mogut el mall de setinar i un altre que de moment no s'ha determinat per a quin us podria haver servit.

Hi ha el desig, en un futur, de reconstruir en cada lloc dels baixos els diferents estris que el composaven, la tina, la premsa, el mall de setinar, les maces de les piles, els arbres de lleves, les rodes hidràuliques, etc.

A la primera planta, s'hi accedeix per on hi havia l'escala originària, que ha conservat la barana de ferro, i s'ha reconstruït els graons mantenint la forma que tenien, basant-se en el model d'algun graó que s'havia conservat, rengles de rajola, rematant la cantonera amb un travesser de fusta.

En la primera planta els tres espais dels baixos continuen delimitats i ens trobem en una sala central amb la llum per davant i per darrera de l'edifici, on probablement hi havia hagut tasques del molí com el comptador de paper. A la part posterior d'aquesta gran sala s'accedeix a un pati, després de creuar un pont fet de taulons de fusta i on s'observa l'encaix on hi havia hagut les rodes hidràuliques i que ara s'hi observa la que s'ha reconstruït.

A la part esquerra els arqueòlegs hi van trobar indicis de la cuina i ara s'hi ha instal·lat els serveis per al públic i el calaix de l'elevador i contigu a aquest espai hi ha una sala, antigament comunicada amb la cuina i que probablement hagués estat el menjador del molí. A la part dreta i ha dues cambres on segurament hi havia hagut les habitacions del molí. En algunes d'aquestes estances s'ha conservat el terra original de rajola de fang.

Foto cedida per Ramón Gavarró

Finalment tant per l'escala com per ascensor arribem al mirador, on s'hi assecava el paper. Aquest espai és potser el més espectacular. Sis esveltes columnes delimiten els tres espais de les altres plantes però aquí la vista abraça tota l'amplada de l'edifici, obtenint una sala diàfana il·luminada per la claror de totes les ventanes que circumdem les façanes del molí. La teulada a dues vessants s'aguanta sobre quatre imponents bigues originaries que recolzades sobre les sis columnes esmentades que emergint del terra aguantant el sostre. El sota teulada s'ha reconstruït amb rajola, llates i les bigues de fusta. El sistema de regulació del vent en les ventanes s'ha reconstruït tal qual es pot veure en edificis de la Riba que avui encara conservem i que consisteix en dues fustes que es desplaçaven horitzontalment sobre unes guies també de fusta, obrint o tancant l'orifici de la ventana per el millor secat del paper segons requeria el temps que imperava en l'exterior.

Per acabar només dir-vos que una vegada feta la restauració de l'edifici ara es procedirà a la museïtzació de l'edifici. Desitjo que en un proper article, com a membre i en nom de la Comissió municipal del museu del paper us pugui convidar a visitar el museu del paper de la Riba. Serà un plaer rebre-us-hi amb les mans obertes. ❖

De Aquari Paper a Sastres Paperers y el Molí de la Farga

Jordi Torrent

Esta historia empieza en 1981, cuando el entonces joven Toni Sardà (1958) conoció en Llers, un pequeño pueblo en la provincia de Girona, al pintor de origen chino Dai Bi Hin, el cuál le despertó el interés per la fabricación artesanal del papel. Éste le contó que tenía la intención de reproducir en esa zona un modelo de producción de papel como los que conocía en la China, en la que casi todos los vecinos de un mismo pueblo se dedican a las distintas tareas de este oficio: desde cultivar y preparar las fibras papeleras hasta la construcción de moldes, pasando evidentemente por la formación artesanal de los pliegos.

Foto cedida por Jordi Torrent

Poco después Dai Bi Hin desapareció sin más, pero a Toni Sardà le quedó la inquietud de hacer papel y decidió aprender en el Museo Molino de Capellades, dónde se instaló unas pocas semanas para aprender los fundamentos básicos del oficio. Dedicó los dos años siguientes a encontrar la maquinaria, las materias primas (empezó con papel de trapo, sábanas y manteles viejos) y a la formación como artesano papelero hasta que en 1983, fundó en Crespià (Alt Empordà, Girona) el Molino Papelero Aquari. Comenzó con una pila holandesa (preparación de la pulpa del papel), una prensa de aceite reconvertida y las formas (moldes) que él mismo se construyó.

Pocas semanas después de haber empezado recibió un encargo importante que sería determinante: la edición de un libro de artista de gran formato con textos del poeta J.V. Foix y grabados de Antoni Tàpies. Este hecho provocó que otros editores gráficos conocieran el nuevo molino por lo que la demanda empezó a crecer. Poco después trasladó el taller a Banyoles (Girona) en un antigua fábrica de chocolate, un local más grande que le permitiría desarrollar nuevas posibilidades.

Foto cedida por Jordi Torrent

Durante los siguientes 30 años, Toni, al frente del molino Aquari trabajó para talleres de edición de obra gráfica y para todo tipo de artistas profesionales y amateurs, tanto nacionales como internacionales: Antoni Tàpies, Manolo Valdés, Joan-Pere Viladecans, Miquel Barceló, Jaume Plensa, Jorge Oteiza, Víctor Mira, J.M. Riera i Aragó, Patrick Loste, etc. También abasteció de papel de calidad a tiendas especializadas en material para las bellas artes de todo el mundo (BarnaPaper en Barcelona, Schleiper en Bélgica, Aart de Vos en Dinamarca, Sennelier en París...) e incluso a museos, como el Van Gogh Museum de Amsterdam.

En reconocimiento a su trayectoria, Toni Sardá fue distinguido en 2009 como Maestro Artesano por la Comissió d'Artesania de la Generalitat de Catalunya.

La crisis económica de los últimos años afectó también su negocio hasta el punto que este modelo de taller se hizo inviable y en julio de 2013 se vio obligado a tomar una decisión difícil: cerrar definitivamente las puertas del Molino Papelero Aquari.

Pero es sabido que cuando una historia termina, otra empieza: la de Sastres Paperers SC, la empresa que fundan justo un

año después, en 2014, cuando Jordi Torrent (1976), el último trabajador del molino Aquari, le propone a Toni Sardà asociarse y replantear el proyecto para continuar con la producción de papel artesanal. Para ello proponen a las instituciones locales la instalación del molino papelero en un edificio público de 300 años de historia, entonces en desuso: la Farga d'Aram / Molí Escatllar, una antigua fragua de cobre que más tarde, fue también molino papelero.

Desde la lógica que este es un oficio en peligro de extinción con una arraigada tradición en la comarca (coexistieron hasta 7 molinos papeleros) consiguen la implicación tanto del Ajuntament de Banyoles como del Consell Comarcal del Pla de l'Estany, para firmar un convenio para gestionar el que será el Molí Paperer de la Farga.

El proyecto de Sastres Paperers en el Molí de la Farga (Molino de la Fragua) es un proyecto empresarial con vocación cultural y social basado en estos tres puntos:

1. La producción de papel artesanal de calidad para las bellas artes y el diseño gráfico con la marca AQUARI, ya consolidada su presencia en el mercado especializado.
2. La difusión de este oficio con la organización de talleres y actividades para las escuelas, así como para cualquier colectivo interesado en el mundo del papel y de la tradición artesanal.
3. La formación en el oficio de personas con discapacidad mediante la colaboración con varios centros especializados de nuestra provincia.

Al proyecto se sumaron de inmediato, Mamen Cagigós, que asume la coordinación de las actividades así como el monitoraje y poco después, en el 2017, Diego López, artesano papelero que también trabajó para Toni Sardà unos años antes en el Molino Aquari.

Foto cedida por Jordi Torrent

En el año 2017 también, Toni Sardá decide prejubilarse y retirarse, esta vez sí, de la producción de papel y de la empresa Sastres Paperers. Desde entonces disfruta de una nueva etapa en la que ha iniciado otro proyecto relacionado con la encuadernación artesanal y que lo combina con el cuidado de los nietos y del huerto ecológico.

La empresa Sastres Paperers, con Jordi Torrent al frente, cumplirá ya el próximo mes de julio sus primeros 5 años de andadura, lo que en sí mismo ya supone un éxito. La fórmula de combinar la producción de papel artesanal de calidad para el sector de las bellas artes y la oferta de actividades para escuelas y público en general se está demostrando como una opción adecuada a este modelo de negocio.

Asimismo, debemos destacar la diversificación del cliente, ya que al sector «tradicional» de las bellas artes hay que añadirle el sector de la publicidad y el diseño gráfico, que ha entrado con fuerza estos últimos años. Aquí, la artesanía puede ofrecer soluciones personalizadas y de un valor añadido con una personalidad única, a diferencia del papel que se produce a nivel industrial. Como ejemplo de este punto, nuestra colaboración con Sheedo, una empresa de soluciones de publicidad de Madrid para quiénes fabricamos toda la gama de papel con semillas plantable.

Por último, nuestra tienda online ha favorecido la distribución de nuestro producto a nivel internacional, así como nuestra presencia en las redes sociales que nos ha conectado con clientes de Europa mayoritariamente, pero también de EEUU, Sudamérica, etc. ❖

Información adicional ir a enlace con nuestra web http://www.sastrespaperers.com/es/

SASTRES PAPERERS
MOLÍ DE LA FARGA (BANYOLES)

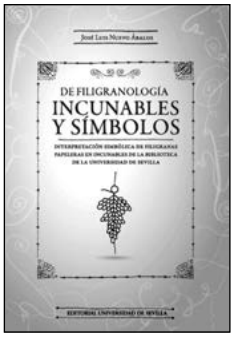
AQUARI
handmadepaper
Desde 1983

Papel hecho a mano de algodón y lino para las bellas artes, artes gráficas, publicidad...
Visitas, talleres, actividades escolares...

Sastres Paperers | Aquari Paper
www.sastrespaperers.com
Aquari Sastres Paperers

PUBLICACIONES

DE FILIGRANOLOGÍA, INCUNABLES Y SÍMBOLOS, de José Luis Nuevo Ábalos



Este laborioso trabajo de investigación filigranológico, obra de José Luis Nuevo Ábalos, en sus 344 páginas aborda el estudio, desde un punto de vista simbólico, de 585 filigranas o marcas de agua del papel de 150 incunables de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla, con el fin de demostrar su significación simbólica trascendente.

En primer lugar, exponemos cuál ha sido el camino metodológico seguido en la investigación y los objetivos que nos hemos propuesto para llevarla a cabo.

En segundo lugar, partimos de lo que hemos denominado el maravilloso cosmos de la filigrana papelera, a saber, el estudio de la historia de la rica Biblioteca Universitaria de Sevilla. Luego estudiamos el microcosmos, por una parte el viejo papel de los incunables y, por otro, la propia filigrana papelera, que hemos calcado, copiado y escaneado, no sólo como marca de molino y calidad del papel, sino, por supuesto, como símbolo portador de una significación trascendente, para concluir con un análisis cualitativo y cuantitativo de las filigranas de los incunables de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla.

En tercer lugar, demostrada la significación simbólica de tales marcas papeleras, interpretamos a través de autores del mundo antiguo y medieval, sin menospreciar algunos modernos, todos los símbolos filigranológicos que hemos encontrado, según una clasificación temática de siete conceptos (cosmológica y terrestre, vegetal, animal, humana, objetos cotidianos, alfabética o indeterminada).

En cuarto lugar lugar, aportamos unas breves sugerencias y conclusiones a las que nos ha conducido la realización de este trabajo de investigación.

Para finalizar, se incluye un Corpus de ilustraciones de filigranas por motivo simbólico, por incunable, de sinopsis del significado cristiano de los símbolos y de autores de incunables, una cronología histórica, además de un breve glosario terminológico, una extensa lista de siglas y abreviaturas, un índice simbólico, cerrando este último apartado, toda la bibliografía y webgrafía consultadas.

LA FÁBRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE Y LA INDUSTRIA DE LOS BILLETES DE BANCO, de Luis Santos y Ganges

La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT), creada en 1893 con las funciones de la elaboración de monedas, medallas, efectos timbrados y productos de artes gráficas, sumó desde 1940 la fabricación de los billetes del Banco de España y otros documentos de valor.

La FNMT no sólo se hizo cargo del diseño, el grabado y la impresión de los billetes de banco en su nueva Sección de Valores en Madrid, sino que, además, asumió la producción del papel de seguridad, construyendo para ello la Fábrica de Papel de Burgos.

A través de las páginas de este libro, su autor expone una investigación en la que plantea las razones y circunstancias por las que la FNMT se convirtió en productora de los billetes y, además, decidió disponer de su propia fábrica de papel superfino; explica por qué se localizó en Burgos y da cuenta del proyecto industrial y de cómo era aquella fábrica en sus primeras décadas de funcionamiento.

La FNMT, su Fábrica de Papel y la producción de billetes forman un trinomio de estudio que el autor realiza de forma crítica, en un esfuerzo combinado de análisis y síntesis. en el marco de la historia política y la historia de la técnica, si bien atiende también a la historia económica, la historia del papel, la historia urbana, la historia de la arquitectura y el patrimonio industrial.

DOTZE MOLINS. Els molins paperers de Torrelavit, de Joan Anton Feixas

Se ha publicado un nuevo libro relacionado con el mundo papelero. Se trata de una publicación de Edicions i Propòstes Culturals Andana, SL que tiene por título *Dotze molins. Els molins paperers de Torrelavit*, escrito por Joan Anton Feixas Colomer, natural del mismo pueblo.

En este interesante libro, escrito en idioma catalán, los protagonistas son los molinos papeleros que elaboraron papel durante los siglos XVIII, XIX y XX en el término municipal de Torrelavit, pueblo en la importante cuenca papelera del Riudebitlles, provincia de Barcelona.

La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, a través del Museo Casa de la Moneda, contribuye a la difusión de la cultura papelera con la exposición itinerante

FILIGRANAS
LAS HUELLAS DEL AGUA

Expuesta en:

Madrid
Burgos
Segovia
Santa María da Feira (Portugal)
Oviedo

Próximamente en:

Lisboa

Real Casa de la Moneda
Fábrica Nacional de Moneda y Timbre

MUSEO CASA DE LA MONEDA

LA BIEN PLANTADA

La bolsa de papel es un bioproducto natural, renovable, reciclable y biodegradable.

En España, gracias a la producción papelera, se mantienen 512.481 hectáreas de plantaciones renovables de arbolado.

Estos bosques son grandes sumideros de CO_2, almacenan 46 millones de toneladas de CO_2 equivalente, contribuyendo al freno del cambio climático.

Una bolsa de papel se puede reciclar más de 7 veces, prolongando de esta manera los recursos naturales de una economía circular.

AHORA YA SABE POR QUÉ LO NATURAL ES LLEVAR UNA BOLSA DE PAPEL.

RENOVABLE BIODEGRADABLE PAPEL REUTILIZABLE 100% RECICLABLE

labolsadepapel.com